

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Pour démarrer votre TXS appuyez sur le bouton vert situé sur le dessus de l'appareil. L'écran d'accueil s'affiche et le voyant LED vert s'allume. Une image thermique apparaît après quelques secondes. Cette image comporte des éléments noirs, blancs et gris qui indiquent les signatures thermiques des objets et la dynamique de la scène. Les éléments plus chauds sont indiqués par des tons pâles tandis que les éléments plus froids sont indiqués par des tons foncés.

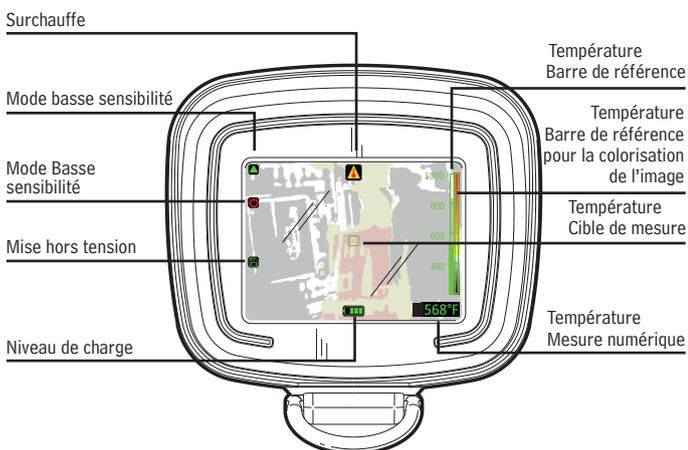
Pour éteindre votre TXS maintenez appuyé le bouton de mise en marche. Le symbole de mise hors tension apparaît à l'écran (à gauche) avec un décompte de temps (3, 2, 1). Lorsque les chiffres disparaissent, relâchez le bouton. La caméra est éteinte.

VOYANTS LED

Le voyant LED de mise en marche s'allume lorsque la caméra est mise en marche. Le voyant LED change de couleur pour indiquer le niveau de charge :

Blanc continu	Caméra en marche (pas en charge)
Vert clignotant	Caméra en cours de chargement
Vert continu	Caméra complètement chargée
Orange clignotant	Défaut (problème de tension ou défaut du système de charge).

INFORMATIONS ÉCRAN



COLORISATION DE LA CHALEUR EXTRÊME EN ROUGE (SRH)

La TXS de utilise la fonction conviviale de colorisation de la Chaleur extrême en rouge qui affiche les niveaux de chaleur en jaune, en orange et en teintes de rouge. Cette fonction identifie des couches thermiques spécifiques, dirigeant ainsi les pompiers vers les zones de chaleur intense grâce à la perception visuelle consciente des objets les plus chauds d'une scène. Cette fonction ajoute automatiquement la colorisation aux températures supérieures à 500 °F/260 °C.

Temperature	Low	High
< 500°F < 260°C		
500°F - 799°F 260°C - 426°C		
800°F - 999°F 427°C - 537°C		
> 1000°F > 538°C		

La superposition de la fonction de Chaleur extrême en rouge (SRH) demeure semi-transparente, ce qui permet aux détails de la scène, tels que les flux thermiques, de rester visibles lors de la colorisation de la Chaleur extrême en rouge.

La fonction SRH affiche une barre de référence de colorisation de la chaleur à côté de la barre de température. La température est illustrée par le remplissage de la hauteur de la barre de température et par l'indicateur numérique de température sous la barre. La barre de référence de couleur est un indicateur visuel qui permet à l'utilisateur d'interpréter, avec rapidité, la signification de la couleur affichée sur l'écran. Par exemple, si la zone de mesure de la température est pointée vers un objet à une température de 1000 °F/538 °C, la barre se remplit jusqu'à la marque 1000 °F/538 °C.

TEMPÉRATURE

La barre de température est représentée par un graphique à barre servant d'indicateur de température situé à droite de l'écran. L'indicateur numérique représente la température approximative de l'objet visible dans la zone de mesure située au centre de l'écran. La précision d'indication dépend de nombreux facteurs, notamment la distance de l'objet observé (la précision diminue à mesure que la distance augmente) et son émissivité (propriétés de rayonnement thermique). L'émissivité de votre TXS est calibrée en usine pour correspondre aux matériaux de construction standards. Les objets dont l'émissivité diffère grandement de ce réglage (les objets particulièrement réfléchissants tels que les métaux et les matériaux brillants) réduisent la précision de l'indication de la température.

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE NUMÉRIQUE

L'indicateur s'affiche à côté de la barre de température et indique la température mesurée d'un objet situé dans la zone de mesure (au centre de l'écran).

REMARQUE

Les indicateurs s'appuient sur une référence rapide pour comparer des objets d'émissivité similaire pour une identification des sources de chaleur intense plus précise. Du fait de problèmes inhérents à la précision, soyez vigilant et contrôlez, tant que possible, les niveaux de chaleur indiqués à l'aide de moyens traditionnels.

MODES DE SENSIBILITÉ (GAIN)

La caméra thermique bascule automatiquement entre les modes de sensibilité (gain) faible et élevée selon les températures ambiantes de la scène afin de protéger le capteur thermique contre la saturation des images en présence de températures élevées. Le mode de sensibilité faible s'active en présence de chaleur importante, et se désactive lorsque la chaleur ambiante diminue (c.-à-d. avec des températures plus basses). L'indicateur du mode de sensibilité faible est un triangle vert situé dans le coin supérieur gauche de l'écran d'affichage.

INDICATEUR DE SURCHAUFFE

Un signal d'avertissement visuel clignote pour indiquer à l'utilisateur que la caméra thermique pourrait cesser de fonctionner en raison d'une surchauffe interne. En cas de surchauffe prolongée, la caméra s'éteint automatiquement et peut être endommagée.

OBTURATEUR

Vous observerez périodiquement un gel momentané de l'imageur. Ceci est normal. Il s'agit d'une fonction d'auto-étalonnage de l'obturateur dont la fréquence varie selon l'environnement et la température.

ALIMENTATION

1. Pendant le fonctionnement, la barre diminue de gauche à droite.
2. La batterie au lithium-ion de la TXS est prévue pour une durée de vie maximale lorsqu'elle est maintenue en pleine charge. Bullard recommande de laisser votre TXS sur sa station de charge lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
3. Éteignez la caméra thermique pendant sa charge.

Indicateur		Autonomie restante
	Charge pleine (vert)	4h30 - 6h00
	Charge à 75 % (vert)	3h00 - 4h30
	Charge à 50 % (jaune)	1h30 - 3h00
	Charge à 25 % (rouge)	0h05 - 1h30
	Rouge clignotant	<5 minutes

CHARGER LA BATTERIE

La batterie de votre TXS peut être chargée sur secteur en USB (connecteur fourni par Bullard) ou sur la station de charge XS. Un de ces chargeurs est fourni avec votre caméra selon le détail de votre commande. Pour charger la batterie dans le chargeur XS de Bullard, placez la caméra thermique ou la batterie seule sur le chargeur et faites-la tenir à l'aide de la sangle en caoutchouc. Reliez le câble USB au secteur à l'aide d'un adaptateur (fourni).

REMARQUE

Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation de la station de charge. Pour charger l'appareil en USB, enlevez le capuchon du port USB situé sur la en arrière du bouton de la caméra thermique caoutchoutée en arrière du bouton de la caméra thermique. Branchez le cordon d'alimentation USB dans une prise murale prenant en charge les fiches USB à l'aide de l'adaptateur CA fourni. La batterie doit être à température ambiante pour permettre la charge.

Statut de charge	Indication LED
En charge	Clignotant
Complètement chargé	Continu
Erreur	Clignotant

REMARQUE

Si votre TXS a été stockée dans des températures extrêmement froides pendant une période prolongée, en particulier si la batterie était épuisée, elle risque de ne pas démarrer. Pour éviter cette gêne, Bullard recommande de laisser l'appareil sur sa station de charge lorsqu'il n'est pas utilisé.

NOTE SUR LA CHARGE DE LA BATTERIE

1. La connexion à un ordinateur en USB permet de communiquer avec la caméra. Le chargement par USB peut prendre plus de temps.
2. La température de charge de la batterie est comprise entre 0 °C et 45 °C.
3. Éteignez la caméra thermique pendant sa charge.

ENTRETIEN

La caméra thermique TXS nécessite un minimum d'entretien. Pour préserver son fonctionnement, il est conseillé après chaque utilisation de :

- Nettoyer et désinfecter l'extérieur du dispositif à l'aide d'un savon ou d'un détergent doux.
- Essuyer l'objectif avec un chiffon doux.
- Nettoyer l'écran avec un chiffon doux.

! REMARQUE

Il est conseillé de charger la batterie de recharge avant de la stocker.

! REMARQUE

Vous pouvez coller des informations relatives à votre service/entreprise sur votre TXS de Bullard. Lorsque vous ajoutez des autocollants ou d'autres marquages, veillez à ne pas couvrir l'étiquette d'informations, la lentille, la vitre ou l'écran de la caméra thermique. Ne pas graver le plastique au risque d'endommager l'appareil ou de compromettre son étanchéité.

! REMARQUE

Il est possible de commander la station de charge XS de Bullard en complément pour une installation dans un véhicule. Il s'agit d'un chargeur spécialement conçu pour les véhicules. Il permet de stocker la caméra tout en la chargeant en toute sécurité, conformément à la norme NFPA. 1901-14.1.11.2. L'installation du chargeur XS de Bullard est permanente. Consultez le manuel d'utilisation du chargeur XS de Bullard pour obtenir des instructions détaillées sur son installation dans un véhicule.

! REMARQUE

Le chargeur XS peut également être utilisé sur un bureau à l'aide d'un câble d'alimentation CA (à commander séparément avec le chargeur).

! REMARQUE

La caméra thermique TXS est extrêmement sensible aux sources de chaleur rayonnante intense. Évitez de pointer la caméra thermique TXS vers le soleil ou toute autre source de chaleur rayonnante extrême sur un temps prolongé, car cela pourrait endommager l'appareil.

NETTOYAGE DE LA LENTILLE

La lentille de la caméra thermique TXS est encastrée dans une lunette de protection et recouverte d'une lentille en germanium. La lentille peut être nettoyée avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse. Si nécessaire, la vitre de protection est accessible pour un nettoyage facile en cours d'utilisation avec un chiffon ou un gant.

EXPÉDITION

Comme pour tout appareil électronique équipé d'une batterie interne au lithium-ion, l'expédition des produits Bullard est soumise à réglementation. La TXS doit être expédiée conformément aux normes 3481. De plus, d'autres lois prévoient que la charge de la batterie de la caméra ne doit pas comporter plus de deux barres si l'expédition est effectuée par voie aérienne.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre TXS, vous pouvez consulter notre site Web (www.bullard.com/txs) pour en savoir plus sur les correctifs, les mises à jours et les meilleures pratiques. Si la caméra ne répond plus, elle peut nécessiter une réinitialisation matérielle. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 10 secondes.

La TXS est également équipée d'un système de sécurité qui coupe automatiquement l'alimentation pour protéger l'électronique en cas de surchauffe.

RÉPARATION

Si votre TXS présente un défaut de fonctionnement et que vous avez déjà appliqué les conseils de dépannage consultables sur le site Web (www.bullard.com/txs), veuillez contacter le service après-vente de Bullard au 877-BULLARD (285-5273) ou par e-mail à : info@bullard.com. Hors États-Unis et Canada, appelez le +1-859-234-6611. Décrivez le problème avec le plus de précision possible. Pour plus de commodité, votre interlocuteur tentera d'abord d'effectuer un diagnostic par téléphone pour vous guider dans les manipulations à réaliser à distance.

Avant de retourner votre produit à Bullard, vous devez confirmer la nécessité du retour en accord avec votre interlocuteur Bullard. Le service après-vente de Bullard vous fera suivre la procédure d'Auto-risation de Retour de Marchandise (RMA) avec un bon de retour et un numéro de suivi.

SÉCURITÉ ET LIMITES D'UTILISATION**▲ AVERTISSEMENT**

Utilisez uniquement des batteries (réf. : XSBATT) et des chargeurs (réf. : XSCHARGER ou réf. : XSUSBCHARGER) Bullard d'origine et reportez-vous aux instructions du fabricant pour connaître les instructions de chargement appropriées. Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure. Contactez votre distributeur ou visitez le site www.bullard.com pour localiser le revendeur agréé le plus proche pour acheter des batteries, des chargeurs et autres pièces de rechange Bullard d'origine.

▲ AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION. Ne pas connecter au, ni déconnecter du, chargeur à proximité d'une zone de danger.
Ne pas court-circuiter, écraser, incinérer ou désassembler.
Risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure.

▲ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de démonter la caméra thermique TXS de Bullard. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, renvoyez-le au service après-vente de Bullard.

▲ AVERTISSEMENT

La batterie doit être recyclée ou éliminée correctement.

▲ AVERTISSEMENT

La caméra thermique TXS de Bullard est extrêmement sensible aux sources de chaleur rayonnante intense. Ne pointez jamais la caméra thermique le soleil ou toute autre source de chaleur rayonnante extrême, car cela pourrait endommager le capteur.

▲ AVERTISSEMENT

L'imagerie thermique n'est pas une technologie destinée à remplacer le travail des professionnels dans la lutte contre les incendies. Mais elle s'avère un véritable outil qui permettra au pompier de mieux appréhender chaque situation et ainsi de gagner en efficacité. Les méthodes employées par les pompiers restent indispensables au maintien de la sécurité et à la lutte contre les incendies. Tous les pompiers doivent recevoir une formation adéquate sur le fonctionnement des caméras thermiques, leur utilisation et leurs limites, ainsi que sur l'interprétation des images

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de solvants ou de diluants pour nettoyer les caméras thermiques de Bullard, car ils pourraient abîmer la surface ou inhiber les propriétés protectrices du boîtier de façon permanente. N'immergez pas intentionnellement le dispositif sous l'eau ou ne le soumettez pas à de l'eau à haute pression. Respectez les conseils d'entretien (rubrique Entretien)

Proposition 65 de la Californie (CP65) ▲ AVERTISSEMENT

Cancer et troubles de la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.